

NC Revisions GmbH, 8700 Küsnacht

Inhaber: Cajochen Norbert, Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obere Heslibachstrasse 8,
8700 Küsnacht / Tel. 044 910 32 48 // Email: info@cajochen.ch

Bericht des Wirtschaftsprüfers an den Vorstand und an die Mitgliederversammlung des „Verein Guatemala-Zentralamerika“, 8700 Küsnacht

Auftragsgemäss habe ich eine **Review** (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins Guatemala-Zentralamerika für das am **31. Dezember 2020** abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, aufgrund meiner Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Meine Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ich habe eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und gebe aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei meiner Review (prüferischen Durchsicht) bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.

Küsnacht, 11. Mai 2021

NC Revisions GmbH



Norbert Cajochen
Zugelassener Revisionsexperte

Beilage Jahresrechnung

Verein Guatemala-Zentralamerika, Küssnacht

BILANZ

| | | 31.12.2020 | 31.12.2019 |
|-----------------------------------|-----|-------------------|-------------------|
| AKTIVEN | | CHF | CHF |
| Flüssige Mittel | | 122'732.00 | 126'829.95 |
| Umlaufvermögen | | 122'732.00 | 126'829.95 |
| Total Aktiven | | 122'732.00 | 126'829.95 |
| PASSIVEN | | | |
| Fondskapital | 2.1 | 11'000.00 | 22'000.00 |
| Organisationskapital | | | |
| Stand 1. Januar | | 104'829.95 | 108'760.40 |
| Jahresergebnis | | 6'902.05 | -3'930.45 |
| Total Organisationskapital | | 111'732.00 | 104'829.95 |
| Total Passiven | | 122'732.00 | 126'829.95 |

Verein Guatemala-Zentralamerika, Küssnacht

BETRIEBSRECHNUNG

| | | 2020 | 2019 |
|---|-----|--------------------|--------------------|
| | | CHF | CHF |
| Mitgliederbeiträge | | 8'550.00 | 8'200.00 |
| Ungebundene Spenden | 2.2 | 42'403.20 | 52'392.35 |
| Gebundene Spenden | 2.3 | 138'500.00 | 105'100.00 |
| Total Ertrag | | 189'453.20 | 165'692.35 |
| | | | |
| Projekt- oder Dienstleistungsaufwand | 2.4 | -190'643.90 | -203'416.20 |
| Aufwand zur Mittelbeschaffung | | -916.50 | -1'273.05 |
| Administrativer Aufwand | | -1'586.95 | -888.50 |
| Total Aufwand | | -193'147.35 | -205'577.75 |
| Ergebnis vor Finanzerfolg | | -3'694.15 | -39'885.40 |
| | | | |
| Finanzerfolg | | | |
| Finanzertrag | | 10.00 | 18.90 |
| Finanzaufwand | | -413.80 | -225.90 |
| Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals | | -4'097.95 | -40'092.40 |
| | | | |
| Fondsveränderung netto | 2.5 | 11'000.00 | 36'161.95 |
| | | | |
| Jahresergebnis | | 6'902.05 | -3'930.45 |

RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES KAPITALS

Mittel aus Eigenfinanzierung

| | Anfangsbestand 01.01.2020 | Jahresergebnis vor Fondseinflüssen | Zuweisung Fondskapital | zweckgebundene Verwendung Fondskapital | den freien Spenden zugeführtes Fondskapital | Endbestand 31.12.2020 |
|--|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|--|---|--------------------------|
| Erarbeitetes freies Kapital | 104'830 | -4'098 | | | | 104'830 -4'098 |
| Jahresergebnis Auflösung/Zuweisung gebundenes Kapital | | -138'500 | | 141'510 | 7'990 | 11'000 |
| Organisationskapital | 104'830 | -4'098 | -138'500 | 141'510 | 7'990 | 111'732 |

Mittel aus Fondskapital

| | Anfangsbestand 01.01.2020 | Zuweisung Fondskapital | zweckgebundene Verwendung Fondskapital | den freien Spenden zugeführtes Fondskapital (abgeschlossene Projekte) | Endbestand 31.12.2020 |
|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------|--|---|--------------------------|
| Fonds Suppenküche Vamos Adelante | 0 | 5'000 | -5'000 | 0 | 0 |
| Fonds Nothilfe | 0 | 500 | -500 | 0 | 0 |
| Fonds Hausbau Vivendas | 15'000 | 0 | -15'000 | 0 | 0 |
| Fonds Sekundarschule Pachawacan | 7'000 | 56'500 | -60'802 | -2'698 | 0 |
| Fonds Chichalum | 0 | 55'500 | -50'208 | -5'292 | 0 |
| Fonds Verapaz | 0 | 10'000 | -10'000 | 0 | 0 |
| Fonds Schulhaus Boris Venecia | 0 | 11'000 | 0 | 0 | 11'000 |
| Fondskapital mit Zweckbindung | 22'000 | 138'500 | -141'510 | -7'990 | 11'000 |

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2020

1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die Rechnungslegung des Vereins Guatemala-Zentralamerika wurde in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt und entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Statuten sowie den Richtlinien der Stiftung ZEWO. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Zur Berechnung der Kostenstruktur wurde die ZEWO-Methode angewendet.

1.1 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern nicht anders angeführt, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Bestände in fremden Währungen werden am Bilanzstichtag zu den publizierten Devisenkursen der Eidgenössischen Steuerverwaltung umgerechnet.

1.2 Fondskapital

Es handelt sich bei dieser Position um Fonds, welche aus Zuwendungen entstehen, deren Verwendungszweck von den SpenderInnen eingeschränkt wird. Die Veränderungen sind unter den Fondsveränderungen der Betriebsrechnung sowie in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

1.3 Organisationskapital

Diese Position umfasst die im Rahmen des statuarischen Zwecks des Vereins Guatemala-Zentralamerika einsetzbaren Mittel und besteht aus dem erwirtschafteten Vereinsvermögen.

2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

| | 2020 | 2019 |
|------------------------------------|-------------------|-------------------|
| 2.1 Fondskapital | | |
| Fonds Sekundarschule Pachawacan | 0.00 | 7'000.00 |
| Fonds Häuserbau Viviendas | 0.00 | 15'000.00 |
| Fonds Schulhaus Boris Venecia | 11'000.00 | 0.00 |
| Total Fondskapital | 11'000.00 | 22'000.00 |
| 2.2 Ungebundene Spenden | | |
| Spenden natürliche Personen | 36'403.20 | 49'392.35 |
| Spenden juristische Personen | 2'000.00 | 1'500.00 |
| Spenden öffentliche Institutionen | 4'000.00 | 1'500.00 |
| Total ungebundene Spenden | 42'403.20 | 52'392.35 |
| 2.3 Gebundene Spenden | | |
| Spenden Suppenküche Vamos Adelante | 5'000.00 | 7'100.00 |
| Spenden Nothilfe | 500.00 | 0.00 |
| Spenden Escuela Chochal | 0.00 | 30'000.00 |
| Spenden Landklinik ACAFLOR | 0.00 | 30'000.00 |
| Sekundarschule Pachawacan | 56'500.00 | 7'000.00 |
| Coopeile Kapitalerhöhung | 0.00 | 20'000.00 |
| Escuela Chichalum | 55'500.00 | 11'000.00 |
| Alta Verapaz | 10'000.00 | 0.00 |
| Schulhaus Boris Venecia | 11'000.00 | 0.00 |
| Total gebundene Spenden | 138'500.00 | 105'100.00 |

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2020

2.4 Projekt- oder Dienstleistungsaufwand

| | | |
|---|--------------------|--------------------|
| Suppenküche Vamos Adelante | -9'673.15 | -6'943.30 |
| Kindergarten Santo Cristobal | -7'874.45 | -7'935.20 |
| Nothilfe | -8'839.95 | 0.00 |
| Hausbau (Viviendas) | -26'315.15 | 0.00 |
| Kleinkredite für Wiederaufbau | 0.00 | -20'000.00 |
| Schulbänke für versch. Schulen | 0.00 | -10'551.80 |
| Escuela Chochal | 0.00 | -56'696.55 |
| Landklinik ACAFLOR | 0.00 | -52'432.20 |
| Sekundarschule Pachawacan | -60'801.70 | 0.00 |
| Escuela Chichalum | -50'208.10 | -41'475.00 |
| Alta Verapaz | -19'649.35 | 0.00 |
| Personalentschädigung | -7'282.05 | -7'382.15 |
| Total Projekt- oder Dienstleistungsaufwand | -190'643.90 | -203'416.20 |

2.5 Veränderung Fondskapital

| | | |
|-------------------------------|------------------|------------------|
| Zuweisung Fondskapital | -11'000.00 | -7'000.00 |
| Entnahme Fondskapital | 22'000.00 | 43'161.95 |
| Fondsveränderung netto | 11'000.00 | 36'161.95 |

Weitere Angaben

Zweck

Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Der Verein unterstützt und fördert nachhaltige Entwicklungsprojekte in Guatemala und in Zentralamerika, insbesondere von Schul- und Ausbildungsstätten. Er kann zu diesem Zweck auch andere Organisationen und Einrichtungen in Zentralamerika unterstützen, die den gleichen Zweck erfüllen.

"Nachhaltig" sind diejenigen Projekte, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Anforderungen optimal erfüllen.

Vereinsvorstand

| | | |
|------------------|-------------------------|---------------------|
| Martin Frey | Präsident | bis 2022 |
| Joseph Drescher | Mitglied des Vorstandes | bis 2022 |
| Jaime Fuchs | Mitglied des Vorstandes | Austritt 07.07.2020 |
| Esther Gut | Mitglied des Vorstandes | bis 2022 |
| Barbara Lüthi | Mitglied des Vorstandes | bis 2022 |
| Stuart Robertson | Mitglied des Vorstandes | bis 2022 |

Unentgeltliche Leistungen

| | | |
|--|---|---------|
| Folgende Arbeiten wurden unentgeltlich erbracht: | | 2020 |
| | | in Std. |
| - Arbeiten des Vorstandes | | 850 |
| - Buchhaltung: | ggm + partner Partner Treuhand AG | 16 |
| - Revision: | NC Revisions GmbH, Inhaber Norbert Cajochen | 10 |
| - Webmaster: | Mario Sommerhalder, www.doitclever.ch | 15 |
| - Social Media: | Esther Fuchs | 10 |
| - Administration: | Shareney Egloff | 20 |

Leistungsbericht

Für die Angaben zum Leistungsbericht verweisen wir auf den Jahresbericht des Präsidenten.